RESERVACIONES
Se requiere un depósito de $500 USD por persona para asegurar la reservación. Su reservación no se considerará confirmada hasta que Pilgrim Tours haya recibido tanto el depósito como el formulario de reservación completado. Las reservaciones deben realizarse online a la siguiente página: www.pilgrimtours.com/groups/sumtv2027.htma más tardar el 19 de marzo de 2027 o pueden enviarse a: Pilgrim Tours PO Box 268 Morgantown, PA 19543.

PAGO FINAL
El pago final vencerá el 21 de mayo de 2027. El pago se puede realizar mediante cheque, Visa, Discover o Master Card. Los pagos que no se reciban a tiempo estarán sujetos a una penalización mínima de $200 por persona y pueden dar lugar a la cancelación de la reservación sin derecho a reembolso. Las reservaciones realizadas después de la fecha límite del pago final pueden generar cargos administrativos adicionales y quedan a discreción de Pilgrim Tours.

INCLUIDO
7 noches de alojamiento en hoteles de 4 estrellas, 2 noches a bordo de un crucero en camarote interior estándar, desayuno y cena diarios, 2 almuerzos, acompañantes de viaje hispanohablantes a tiempo completo, servicios de autobús de lujo con aire acondicionado, todos los guías, entradas, excursiones y transporte que figuran en el itinerario, manejo de equipaje en los hoteles (una maleta), propinas para el conductor, guías, personal del hotel y personal del crucero, receptores con auriculares (Whisper), procesamiento de pagos de Pilgrim mediante cheque, Visa, Master Card o Discover.

NO INCLUIDO
Pasaje aéreo (estimado entre $1300 y $1600 USD por persona desde California), 7 almuerzos, mejora opcional de camarote en el crucero (+$120 USD por camarote exterior o +$600 USD por camarote con balcón), excursiones opcionales en tierra del crucero en Creta y Santorini, seguro de viaje opcional (7.95% o 10.85% del costo del viaje).

CANCELACIÓN
Las solicitudes de cancelación deben ser recibidas por escrito por Pilgrim Tours. Las penalizaciones de las aerolíneas varían según la compañía y no forman parte de los porcentajes a continuación. El seguro de viaje no es reembolsable. Los reembolsos se emitirán previa deducción de las tarifas de cancelación aplicables y de cualquier servicio no reembolsable adquirido.

- 151 o más días antes: $100 USD de tarifa por servicio
- 150-61 días antes: Pérdida del monto del depósito
- 60-46 días antes: Pérdida del 45% del costo del viaje
- 45-31 días antes: Pérdida del 65% del costo del viaje
- 30-8 días antes: Pérdida del 85% del costo del viaje
- 7 días antes o menos: Pérdida del 100% del costo del viaje

Estructura de tarifas por servicio de Pilgrim Tours:
Al inscribirse en un viaje ofrecido por Pilgrim Tours, se requiere un depósito para confirmar su reservación. Parte del depósito para el viaje anunciado incluye una tarifa por servicio de un mínimo de $100 USD por persona cobrada por Pilgrim Tours, la cual no es reembolsable ni transferible.

El motivo para no viajar puede ser tanto la cancelación por parte del viajero como la posposición, suspensión o cancelación del viaje debido a, entre otros factores, casos fortuito o fuerza mayor (actos de Dios), guerras, actos de terrorismo, malestar político, epidemias, pandemias o restricciones de viaje impuestas por el gobierno. Al registrarse para un viaje, el participante acepta la tarifa por servicio, así como todos los términos y condiciones descritos en el formulario de reservación del viaje.

PRECIOS
Los precios de los viajes cotizados incluyen gastos de planificación, gestión y operación, y se basan en la tasa de cambio y tarifas vigentes. En caso de un cambio significativo en las tasas de cambio de divisas, costos de combustible o tarifas, los costos del viaje están sujetos a revisión. Dichos aumentos se añadirán a la facturación final. Pilgrim Tours se reserva el derecho de modificar los itinerarios y precios, así como de sustituir instalaciones y hoteles por otros de igual o mejor calidad si fuera necesario.

EQUIPAJE
Aunque se hace todo lo posible para manejar el equipaje de los pasajeros con el mayor cuidado posible, Pilgrim Tours no se hace responsable ni asume responsabilidad alguna ni acepta reclamaciones por la pérdida o daño del equipaje debido a roturas, robos o desgaste por el manejo en hoteles, transporte del grupo o aerolíneas. Existen limitaciones por parte de los autobuses y compañías aéreas en cuanto al número y tamaño de las maletas que se pueden llevar a bordo y en el compartimento de carga. Sin embargo, durante el viaje, a los pasajeros se les permite una maleta facturada y un equipaje de mano, a menos que se indique lo contrario. Algunas aerolíneas pueden imponer cargos adicionales si decide facturar cualquier equipaje. Póngase en contacto con la aerolínea o consulte su sitio web para obtener información detallada sobre las políticas de equipaje facturado. Esta es una tarifa cobrada por las aerolíneas, no por Pilgrim Tours, y puede estar sujeta a cambios.

RESPONSABILIDADES
Estos programas de viajes son operados por Pilgrim Tours and Travel, Inc., 3071 Main Street, Morgantown, Pennsylvania 19543. Al igual que otras compañías, Pilgrim actúa únicamente como agente de los participantes del viaje en la organización de los servicios de vacaciones ofrecidos en este sitio web, incluyendo transporte, visitas turísticas y alojamiento a través de contratos independientes. Las compañías aéreas, alojamientos y otros proveedores (incluidos, entre otros, trenes, cruceros, ferris, autobuses, hoteles, guías turísticos y restaurantes) que prestan estos servicios son contratistas independientes y no son agentes, empleados, servidores ni empresas conjuntas (joint ventures) de la Compañía ni de sus afiliadas. Todos los documentos de viaje emitidos por la Compañía para la prestación de servicios están sujetos a los términos y condiciones especificados por el proveedor contratado y a las leyes de los países en los que se prestan los servicios. Los viajes pospuestos, suspendidos o cancelados debido a, entre otros factores, casos fortuito o fuerza mayor (actos de Dios), guerras, actos de terrorismo, malestar político, epidemias o pandemias están sujetos a tarifas por servicio de Pilgrim Tours y a las penalizaciones de los proveedores. Al registrarse para un viaje, los participantes aceptan los términos y condiciones del viaje en el que se han inscrito. Pilgrim Tours se reserva el derecho, a su sola discreción, de realizar cambios en el itinerario y no se hace responsable de gastos, pérdida de tiempo, dinero u otros incidentes resultantes de un cambio en la programación del viaje realizado para los participantes. Pilgrim Tours no se hace responsable de pérdidas o daños a la propiedad personal, lesiones, robos o gastos imprevistos incurridos por cualquier participante del viaje.

TRANSPORTE AÉREO
Para su comodidad, Pilgrim Tours se complace en reservar su pasaje aéreo como parte de un contrato aéreo grupal, lo que permite al grupo volar juntos a un precio fijo. Un contrato aéreo grupal requiere un mínimo de 10 pasajeros volando de ida y vuelta desde la misma ciudad, en la misma ruta aérea y en las mismas fechas.

Pilgrim Tours no tiene la capacidad de garantizar la asignación previa de asientos al realizar arreglos aéreos grupales. Las compañías aéreas son responsables de las asignaciones de asientos, y la mayoría de los contratos aéreos grupales asignan los asientos en el mostrador del aeropuerto el día de la salida.

Una vez emitidos los boletos, los boletos aéreos grupales no se pueden cambiar a clase premium economy ni a clase ejecutiva (business), y el crédito de millas no está garantizado, estando sujeto a las reglas de cada aerolínea.

Si está interesado en un ascenso de clase, notifique a Pilgrim Tours al momento del depósito y a más tardar 100 días antes del viaje. Todos los impuestos, cargos por combustible y tarifas de seguridad están sujetos a cambios según la fecha de emisión del boleto.

Los pasajeros que deseen cancelar o cambiar sus reservaciones aéreas pueden estar sujetos a tarifas de cambio o penalizaciones por cancelación. Pilgrim Tours no se hace responsable de retrasos en los vuelos o cambios imprevistos debidos a guerras, malestar político, casos fortuito o fuerza mayor (actos de Dios), epidemias o pandemias.

Los horarios de los vuelos pueden estar sujetos a cambios a discreción de la aerolínea. Pilgrim Tours no acepta responsabilidad en caso de que a cualquier pasajero se le deniegue el embarque por parte de cualquier compañía aérea debido al sobrecupo (overbooking) de un vuelo.

REQUISITOS DE PARTICIPACIÓN Y MOVILIDAD
La participación en los viajes está disponible para todos los viajeros y no se denegará si el operador turístico puede proporcionar las adaptaciones que un individuo pueda necesitar. Debido a que la mayoría de nuestros itinerarios de viajes minoristas (Retail Tours) requieren que los participantes caminen de 1 a 2 millas a la vez a un ritmo moderado y, a veces, se desplacen por terrenos irregulares, no podemos aceptar a personas que no puedan hacerlo y que, en su lugar, requieran asistencia especial. Si la participación de algún viajero añade de forma sustancial costos al operador turístico, se esperará que dicho participante pague cualquier costo adicional. El Director del Viaje se reserva el derecho de exigir que cualquier persona con movilidad insuficiente se quede atrás cuando se considere necesario, así como de rescindir la participación de cualquier miembro que muestre un comportamiento disruptivo, retrase o ponga en peligro a sus compañeros y/o interfiera con las operaciones del viaje. Los viajes privados para grupos varían en cuanto a las normas de movilidad.

REQUISITOS DE ACREDITACIÓN DE CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE, PASAPORTE, VISA Y NIÑOS MENORES DE EDAD
Todos los viajes internacionales requieren un pasaporte vigente. Para ingresar a la mayoría de los países, se requiere que su pasaporte sea válido durante 6 meses después de su fecha de regreso. La información de su pasaporte debe ser registrada por un agente de Pilgrim Tours al realizar su reservación. Los nombres en los boletos de avión deben aparecer exactamente como figuran en el pasaporte. Las fotocopias no son formas válidas de identificación.

Los menores de edad que viajen con solo uno de los padres o sin ninguno de ellos deben llevar una carta de autorización certificada del padre o de los padres que no viajen. Si se solicita, se deberá presentar esta carta. Los ciudadanos que no sean de los EE. UU. son responsables de cumplir con los requisitos de entrada correspondientes del país de destino. Póngase en contacto con el Consulado local de los países que planea visitar y por los que vaya a transitar para obtener información sobre los requisitos de entrada.

SEGURO DE VIAJE - DISPONIBLE PARA TODOS LOS PASAJEROS
Pilgrim Tours recomienda encarecidamente la compra de un plan de seguro de viaje. Asegúrese de consultar con su proveedor de seguro médico, ya que muchos planes de cobertura médica de los EE. UU. pueden no cubrirle fuera del país. Los costos del seguro se basan en el costo total del viaje, incluidos los impuestos aéreos y los cargos enumerados en la sección "No Incluido". Estos cargos se añaden a la facturación final. Se pueden facilitar montos aproximados al momento de la reservación para adquirir la cantidad adecuada de seguro. El seguro de viaje no es reembolsable. Para obtener una explicación completa de los Términos y Condiciones de Pilgrim Tours, visite https://www.pilgrimtours.com/company/policies.htm



SUMtv LATINO

Información y Reservaciones

www.pilgrimtours.com/groups/sumtv2027.htm

info@secretsunsealed.org | 559-264-2300

El itinerario está sujeto a cambios durante el viaje para el mejor interés del grupo.

(Nota: D = Desayuno, A = Almuerzo, C = Cena)

Día 1: Salida de EE. UU.
Hoy nos embarcamos en nuestro viaje hacia las tierras de antiguos tesoros e historia cristiana con un vuelo nocturno a Turquía. Prepárese para una experiencia que le cambiará la vida. Descanse un poco durante el vuelo… ¡Mañana estará caminando por donde caminaron los apóstoles!

Día 2: Llegada a Esmirna (Izmir)
Nos trasladamos a nuestro hotel en Esmirna, Turquía, donde nos alojaremos las próximas dos noches. El resto del día estará libre para caminar a lo largo del pintoresco malecón, hacer turismo por su cuenta y disfrutar de las instalaciones del hotel. (C)

Día 3: Pérgamo, Tiatira y Esmirna
Nuestra primera visita del día es Pérgamo. La iglesia de Pérgamo fue elogiada por su perseverancia (Ap. 2:12-17); fue aquí donde los primeros cristianos fueron ejecutados por Roma. Visitaremos la mítica Acrópolis, pasaremos por las Puertas Reales, veremos los cimientos del Altar de Zeus y visitaremos las ruinas de la biblioteca (que llegó a albergar 200,000 volúmenes). A continuación, viajaremos hacia el este hasta Tiatira, donde veremos la calzada antigua y las columnas de la época. Tiatira fue un concurrido centro comercial y famosa por ser "vendedora de púrpura", la más favorecida de las Siete Iglesias. Continuamos hacia el sur rumbo a Esmirna, la tercera ciudad más grande de Turquía y un centro de larga tradición para judíos y cristianos. En la época de Pablo, Esmirna se conocía como Esmirna (Smyrna) y era otra de las Siete Iglesias (Ap. 2:8-11). Nuestro alojamiento esta noche será en Esmirna. (D, C)

Día 4: Sardes, Filadelfia, Pamukkale
Al salir de nuestro hotel en Esmirna, veremos la Iglesia de San Policarpo y visitaremos la antigua ágora romana. Luego, viajaremos a Sardes, la cual fue reprendida por Juan por su fachada de fortaleza cuando, en realidad, era débil (Ap. 3:1-6). Aquí se acuñaron monedas y se originó el teñido de la lana. Visitaremos el gimnasio y la sinagoga. Nuestra siguiente parada es la cercana Filadelfia, desde donde se nos desafía a "mantenernos firmes" y esperar la llegada de la "nueva Jerusalén" (Ap. 3:7-13) en el libro de Apocalipsis. No queda mucho de la ciudad, excepto la muralla antigua y los restos de una basílica bizantina en la moderna ciudad de Alaşehir. Nuestro alojamiento esta noche será en un encantador hotel de spa en Pamukkale. (D, C)



Día 5: Hierápolis, Laodicea y Colosas
El itinerario está sujeto a cambios durante el viaje para el mejor interés del grupo.

(Nota: Los días 1 al 4 corresponden al itinerario previamente traducido).

Hierápolis, que significa "Ciudad Sagrada", fue un antiguo centro de cultos paganos hasta que se transformó en un centro cristiano en el siglo I. Según la tradición, el apóstol Felipe vivió y fue martirizado en Hierápolis. Es muy probable que las aguas termales de Hierápolis (en contraste con los manantiales fríos de montaña cerca de Colosas) hayan servido de analogía para referirse a la actitud "tibia" de los laodicenses (Ap. 3:14-22). Esta conexión entre las ciudades es el trasfondo de la referencia de Pablo a Hierápolis y Laodicea en su epístola a los colosenses (Col. 4:13). Laodicea alberga una gran extensión de ruinas para visitar, incluyendo un estadio y restos de un sofisticado sistema de agua. La cercana Colosas es bien conocida en los círculos cristianos por ser la destinataria de la carta de Pablo a los colosenses. Hoy en día, el pueblo ha caído en el olvido y no queda nada en pie. Pasamos el resto del día viajando por el campo turco hasta llegar a la ciudad portuaria de Kusadasi, donde pasaremos dos noches. El día no estará completo sin una visita a una cooperativa local de alfombras turcas. (D, C)

Día 6: Éfeso
Viajamos a la cercana ciudad de Selçuk para visitar la antigua Éfeso. Éfeso fue en su momento una próspera ciudad portuaria de 250,000 habitantes. Hoy en día, todavía se pueden ver las espectaculares excavaciones de las avenidas principales de esta antigua metrópoli. Veremos la Biblioteca, el Ágora, el teatro, los coloridos mosaicos en las aristocráticas Casas de la Terrazas y una vista panorámica de la zona del antiguo puerto circundante (con una gran riqueza de historia eclesiástica e información cultural). Luego continuamos con una visita a la Basílica de San Juan, que alberga una pila bautismal por inmersión y donde se cree que descansan los restos de Juan. Desde aquí tenemos una excelente vista general del puerto de Éfeso, la Mezquita de Jesús y el sitio del Templo de Artemisa, considerado una de las Siete Maravillas del Mundo Antiguo. (D, C)

Día 7: Isla de Patmos
Esta mañana embarcamos en nuestro crucero y navegamos hacia la hermosa isla de Patmos, la cual se encuentra bajo protección legal como monumento histórico. Aquí realizaremos un recorrido para ver el monasterio fortificado de San Juan y la cueva donde se afirma que Juan recibió la Revelación (Apocalipsis). De regreso al barco, disfrute de la cena antes de instalarse en su camarote para pasar la noche. (D, A, C)

Día 8: Creta y Santorini
Creta es la más grande y escarpada de las islas griegas. Puede tomar una excursión opcional a Heraclión y a las fantásticas ruinas del Palacio de Cnosos. Descubierto en 1899 y parcialmente reconstruido, se cree que este elaborado palacio es el mítico Laberinto del Rey Minos y la sede de la antigua cultura minoica. Por la tarde, visitamos la isla de Santorini, que es quizás la más deslumbrante de todas las islas griegas. Puede optar por realizar una excursión panorámica opcional en autobús para contemplar algunos de los paisajes más espectaculares del Egeo. Viaje a través de innumerables pueblos y asentamientos con una delicada arquitectura hasta llegar a Oia. Durante su tiempo en Oia, visite sus estrechas callejuelas, cafés al aire libre y deslumbrantes tiendas. Al regresar al barco, contemplaremos la caldera en forma de encaje y las pequeñas islas de Thirasia, Palea y Nea Kameni. Llegamos al barco para la cena y el entretenimiento nocturno. (D, A, C)

Día 9: Desembarco del crucero – Antigua Corinto y Cencreas
Desembarcamos del crucero esta mañana y viajamos hacia el oeste, haciendo una parada de descanso y fotos en el Canal de Corinto. A continuación, visitamos la antigua Corinto, la ciudad que inspiró muchas de las cartas más conocidas de Pablo y que representa un punto culminante para los estudiosos del Nuevo Testamento. Contemple el Museo Arqueológico, la Plaza del Mercado, el Bema y los Templos. Disfrutar de un tiempo de devoción en medio de las ruinas de la iglesia de Corinto y ver los pilares, los escalones y el lugar de culto público donde predicó Pablo enriquecerá su comprensión y amor por la Biblia. Las ruinas de este importante centro cultural son fascinantes mientras caminamos por el sendero de piedra que recorrió el apóstol Pablo. El ingenio técnico y la inteligencia de este pueblo son evidentes en los sistemas de agua que aún fluyen desde la antigüedad hasta nuestros días. Nuestro guía se asegurará de mostrarle la sala dedicada a la atención médica de la época. Continuamos hacia la cima de la cercana Acrópolis, donde nuestro guía hablará sobre las prácticas de culto y señalará una vista panorámica de lo que fue una bulliciosa ciudad de unos 800,000 habitantes durante la estancia de Pablo. Otra parada importante es la visita a Diolkos, donde veremos la vía pavimentada que permitía trasladar los barcos por tierra a través del Istmo de Corinto y que servía como vía vital para la ciudad. Este atajo permitía a las antiguas embarcaciones evitar la larga y peligrosa circunnavegación de la península del Peloponeso. Antes de regresar a Atenas, pasaremos por... Cencreas, la antigua región portuaria de Corinto. Hechos 18:18 señala que el apóstol Pablo se detuvo en Cencreas durante su segundo viaje misionero, donde se cortó el cabello para cumplir un voto. (D, C)



Día 10: Atenas
Después del desayuno de esta mañana, recorremos Atenas, la cuna de la democracia. Visitamos la Acrópolis, el Partenón y el Erecteón antes de contemplar Atenas desde lo alto de la Colina de Marte (Areópago), donde Pablo se puso de pie y predicó la verdad a la nación gentil. Desde la cima de la Colina de Marte contemplamos abajo el Ágora, el antiguo mercado y centro de la vida pública ateniense. Sitios adicionales que veremos durante nuestro recorrido panorámico en autobús son el Parlamento, la Tumba del Soldado Desconocido, el Estadio Olímpico y el Palacio Presidencial. Una opción más tarde esta tarde es una visita a la famosa zona de Plaka, con su multitud de tiendas y cafés. (D, C)

Día 11: Regreso a casa
Nos trasladamos al aeropuerto para tomar nuestro vuelo de regreso a los EE. UU. (D)

PRECIO POR PERSONA:
BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE

$2,999.00 USD*

**Pasaje aéreo no incluido. Estimado entre $1,300 y $1,600 USD por persona desde California.*

Suplemento Individual:
$1,050.00 USD

Fecha límite de reservación:
19 de marzo de 2027

Fecha límite de pago final:
21 de mayo de 2027